

AVOGACÍA COMPOSTELÁ

Nº 25 Outono 2025
Revista dixital



Ilustre Colexio da Avogacía
de Santiago de Compostela

**“Hai xulgados de
Santiago, como
o de Familia
ou Primeira
Instancia, que
asumen máis
carga de traballo
da que lles
corresponde”**



Sandra Barral
Xuíza decana do
Partido Xudicial de
Santiago de Compostela

NOVAS DA AVOGACÍA

Nova canle de whatsapp para
os colexiados e colexiadas

Quenda de oficio de violencia
de xénero do ICA Santiago:
un servizo especializado de
atención ás vítimas



Celebración de San Raimundo de Peñafoit

COLABORACIÓN

A posta en marcha de
Tribunais Comarcais de
Instancia: a violencia de
xénero en Santiago

Antonio Roma Valdés,
fiscal xefe da Área de Compostela

Avogacía Compostelá

Canle de whatsapp para colexiados/as

Como darse de alta?

1

Agrega no móbil o número
640 62 22 44 aos teus contactos

2

Esríbenos unha mensaxe de
whatsapp co teu nome, apelidos,
nº de colexiación e o texto "alta na
canle de Whatsapp ICA Santiago"



Avogacía Compostelá

Dirección Xunta de goberno



Secretaría técnica

Manuel Arza Galán



Asesoramento lingüístico

Martín Ramos Insua



Contidos

Pablo G. Quintas
(Lupa Comunicación)



Maquetación

José S. Vilariño Vázquez



1844 - 2025

Sumario

Editorial..... 4

NOVAS DA AVOGACÍA

Nova canle de whatsapp para os colexiados e colexiadas..... 5

'Avogacía Compostelá' será tamén un boletín dixital trimestral..... 5

Quenda de oficio de violencia de xénero do ICA Santiago: un servizo
especializado de atención ás vítimas..... 6

Protocolo sobre designación de profesionais de oficio no ámbito territorial da
Sección de Violencia sobre a Muller do Tribunal de Instancia..... 7

NORMATIVAS

Circular 1/2025 interpretativa do Código deontolóxico da avogacía española..... 8

Informe dos servizos xurídicos do CGAE: 'Dereitos colexiais pola emisión de
informes de honorarios en taxacións de custas'..... 11

OPINIÓN

Antonio Roma, fiscal xefe da Área de Santiago de Compostela: A posta en
marcha de tribunais comarcais de instancia: a violencia de xénero en
Santiago..... 14

ENTREVISTA

Sandra Iglesias Barral, xuíza decana do Partido Xudicial de Santiago de
Compostela: "A sociedade está concienciada de que non nos podemos
permitir unha xustiza lenta"..... 16

VIDA COLEXIAL

Toma de posesión dos novos membros da Xunta de Goberno..... 21

Prazas de estacionamento para o Colexio da Avogacía de Santiago e para a
avogacía de Padrón..... 21

Renovación dos equipos informáticos..... 21

Recoñecemento á ACEM e Medalla de Ouro para Ramón Quintela e Javier
Constenla. O Colexio da Avogacía de Santiago celebrou San Raimundo no
Hostal cun emotivo acto..... 22

Actividades de formación continua durante todo o ano..... 24

O colexio asina un convenio de colaboración con Unayta para a
transformación dixital dos colexiados..... 26

Renovación da colaboración con Unión de Artesanos..... 26

AO PÉ DA LETRA

'Por favor', de Xosé Manuel Lago Louro..... 27

REDES SOCIAIS E MEDIOS

O Colexio nas redes..... 30

O Colexio nos medios..... 31

Co patrocinio de:



XUNTA
DE GALICIA

Depósito legal: C-3778-2007
Deseño: LUPA Comunicación

O Ilustre Colexio de Avogados de Santiago de Compostela non se
fai responsable das opinións expresadas polos seus colaboradores.



Francisco
Rabuñal Mosquera

Decano do Ilustre Colexio da Avogacía
de Santiago de Compostelá

Estimadas compañeiras, / Estimados compañeiros,

O ano 2025 chega á súa fin e aquí tedes un novo número da revista *Avogacía Compostelá*, que repasa o acontecido nos últimos meses e as principais actividades desenvolvidas polo colexio.

Entre os contidos da revista, destaca unha entrevista coa xuíza decana de Santiago, Sandra Iglesias, que fai balance do seu primeiro ano no cargo, dos seus obxectivos e dos retos aos que se enfrontará a xustiza desde o vindeiro mes de xaneiro, como o novo modelo do tribunal de instancia e da oficina xudicial. Fai mención por outra parte na entrevista á elevada carga de traballo dalgúns xulgados da cidade, tal e como vimos denunciando desde a avogacía desde hai tempo.

A revista tamén recolle unha reportaxe sobre a quenda de oficio especializada en violencia de xénero do ICA Santiago, composta por 85 avogados e avogadas dispoñibles as 24 horas do día e os 365 días do ano. Reciben formación de forma continua e, como o resto das compañeiras e compañeiros do conxunto da quenda de oficio, fan un gran traballo para lles dar o mellor servizo ás vítimas.

Precisamente destes temas escribe Antonio Roma, fiscal xefe de Santiago, nun artigo de colaboración no que reflexiona sobre a inminente posta en marcha dos tribunais comarcais de instancia e da praza especializada en violencia de xénero, con competencia para os procedementos desta materia e que abarcará os partidos xudiciais de Muros, Arzúa, Negreira, Ordes, Ribeira, Noia, Padrón e Santiago de Compostela.

Informamos tamén na revista de dúas novas ferramentas de comunicación do colexio, como son a canle de whatsapp para colexiados e colexiadas, e a próxima posta en marcha dun boletín dixital trimestral que servirá como complemento a esta publicación anual. Queremos desta forma mellorar e axilizar a información de interese que vos facemos chegar, adaptándonos ás vantaxes e á inmediatez que ofrecen as novas tecnoloxías.

Na revista repasamos como é de costume as actividades de formación realizadas durante o ano, unha prioridade para a xunta de goberno, e outros eventos que celebramos, como a tradicional festividade de San Raimundo. Agradezo a vosa asistencia e implicación nas actividades que realiza o colexio.

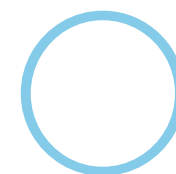
Quero rematar co desexo, en nome de toda a xunta de goberno e do persoal do colexio, dun 2026 cheo de saúde e felicidade para todos e todas.

Bo Nadal e unha agarimosa aperta!

Francisco Rabuñal Mosquera

Nova canle de Whatsapp para os colexiados e colexiadas

Esta nova ferramenta de comunicación permite ao colexio axilizar as súas comunicacións



Colexio da Avogacía de Santiago puxo en funcionamento recentemente unha canle de Whatsapp destinada unicamente aos seus colexiados e colexiadas.

Esta nova ferramenta de comunicación permítelle ao colexio enviar avisos, novas, notificacións e información de interese ás persoas subscritas á canle. O uso deste servizo de mensaxería instantánea axiliza as comunicacións entre o colexio e os seus colexiados e colexiadas.

As persoas interesadas en darse de alta na canle de Whatsapp do ICA Santiago deben agregar o número 640 622 244 aos seus contactos. Posteriormente, escribir unha mensaxe de Whatsapp a ese número co seu nome, apelidos e número de colexiación, e co texto "alta na canle de Whatsapp ICA Santiago". A continuación, o usuario ou usuaria será dado de alta no servizo.

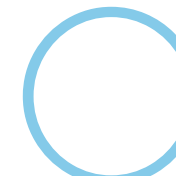
Realizando este procedemento de alta, os usuarios/as dan o seu consentimento para recibir información dende o colexio a través da súa canle de Whatsapp. Aquelas persoas que desexen darse de baixa deberán enviar unha mensaxe de Whatsapp ao número do colexio (640 622 244) co texto "baixa na canle de Whatsapp ICA Santiago".



O servizo consiste nunha lista de difusión, non se trata dun grupo do servizo de mensaxería, polo que os usuarios non terán acceso aos datos ou á información do resto das persoas inscritas na canle. O colexio é o administrador do servizo, polo que é o seu propietario e quen remitirá as mensaxes.

A canle de Whatsapp do ICA Santiago é informativa. A alta no servizo implica a aceptación das condicións e normas de uso expostas no presente documento. O administrador do servizo poderá dar de baixa automática aquelas persoas que non cumpran a normativa ou que fagan un uso inadecuado do servizo.

Avogacía Compostelá será tamén boletín dixital trimestral



Colexio da Avogacía de Santiago publica cada ano esta revista *Avogacía Compostelá*, un resumo da actividade desenvolvida polo colexio con entrevistas e outros artigos e colaboracións de interese.

Como complemento da revista, o colexio porá en marcha o vindeiro mes de xaneiro un boletín dixital ou newsletter que se enviará a todas as persoas interesadas cunha periodicidade trimestral.

A través deste boletín dixital, o colexio dará información sobre as actividades que organiza durante o ano, incluírá entrevistas, reportaxes e algunha sección ideada de forma exclusiva para esta nova publicación.

O primeiro número deste boletín chegará ás persoas interesadas no próximo mes de xaneiro, coa idea de que os seguintes números sexan en abril, xullo e outubro de 2026. Antes, informárase de como poden as persoas interesadas subscibirse e comezar a recibir o boletín no seu correo electrónico.

Quenda de oficio de violencia de xénero do ICA Santiago: un servizo especializado de atención ás vítimas

O Colexio de Avogacía de Santiago conta cunha queda de oficio especializada en violencia de xénero, da que forman parte arredor de 85 profesionais que reciben formación inicial e continuada co obxectivo de lles dar o mellor servizo ás vítimas.

Os datos que manexa o colexio reflicten un aumento dos expedientes de violencia de xénero tramitados: 309 no ano 2024 e 349 entre xaneiro e novembro de 2025, polo que se prevé un incremento superior ao 20 % no presente ano. Na quenda do colexio hai sempre avogados ou avogadas de garda.

“É unha quenda altamente especializada, as persoas que a integran reciben formación inicial e continuada para darlles ás vítimas a mellor atención posible”, explica a coordinadora do servizo, Patricia López Arnosó.

A curto prazo, preocupa como será o funcionamento do novo xulgado de violencia sobre a muller de Santiago, xa que abarcará os partidos xudiciais de Santiago de Compostela (Ames, Boqueixón, Santiago de Compostela, Teo e Vedra); Arzúa (Arzúa, Boimorto, Santiso, Toques, Touro, O Pino e Melide); Negreira (Negreira, A Baña, Brión e Santa Comba); Ordes (Ordes, Frades, Mesía, Orosó, Tordoia, Trazo e Val do Dubra); Padrón (Padrón, Dodro, Rois e Rianxo); Ribeira (Ribeira, Boiro e A Pobra do Caramiñal); Noia (Noia, Lousame e Porto do Son), e Muros (Carnota, Mazaricos, Muros e Outes). É dicir, unha poboación de 380.000 persoas.

Atención os 365 días do ano

As vítimas de violencia de xénero están atendidas 24 horas os 365 días do ano por avogados e avogadas de garda con especialización en todos os ámbitos, (civil, penal, laboral...), xa que o principio de unidade de defensa obriga a que o profesional designado/a lles leve todos os asuntos que deriven da violencia.

Dende o Colexio aconséllase ás vítimas que antes de presentar a denuncia soliciten, na sede colexial ou nas dependencias policiais, a designación dun avogado ou avogada de oficio para que contén co asesoramento necesario previo á denuncia.

Un exemplo recente da formación especializada que reciben os colexiados e colexiadas son as Xornadas sobre violencia de xénero e violencia sexual, organizadas polo ICA Santiago os días 13, 18 e 20 de novembro.

Manifesto

O Consejo General de la Abogacía Española, a través da súa subcomisión de violencia sobre as mulleres, emitiu un manifesto no marco do Día Internacional da Eliminación da Violencia contra as Mulleres.

A Avogacía Española denunciou no manifesto o inasumible balance de vítimas mortais lembrando as 38 mulleres asasinadas en España ao longo do 2025, unha cifra que incrementa o total de 1.333 feminicidios computados desde o ano 2003. Así mesmo, subliña a preocupación ante a expansión da violencia de xénero en contornas dixitais, que esixe unha resposta xurídica e social adaptada ás novas tipoloxías delituosas.

A Avogacía insta os poderes públicos e á Administración de Xustiza á adopción das seguintes medidas estruturais:

1. Fortalecemento do sistema de xustiza: Asistencia letrada preceptiva, reforma da Lei de asistencia xurídica gratuíta, e dotación de recursos.
2. Proximidade xudicial e territorialidade: O novo deseño da planta xudicial debe asegurar unha xustiza próxima ás vítimas, que se adapte ás necesidades de cada territorio.
3. Abordaxe integral das violencias: É necesario recoñecer, identificar e abordar todas as manifestacións de violencia machista, integrando unha perspectiva interseccional que abarque a mulleres, nenas e nenos, e que considere a interacción de diferentes factores de vulnerabilidade.
4. Lei de trata: Reitérase a urxente necesidade de aprobación dunha Lei de trata e explotación de seres humanos cun alcance integral que dea resposta á realidade actual desta grave violación dos dereitos humanos.



Xornadas sobre violencia de xénero do ICA Santiago

Protocolo sobre designación de profesionais de oficio no ámbito territorial da Sección de Violencia sobre a Muller do Tribunal de Instancia

A Xunta de Goberno, na sesión do pasado 26 de novembro, tomou o acordo de aprobar o Protocolo sobre designación de profesionais de oficio no ámbito territorial da Sección de Violencia sobre a Muller do Tribunal de Instancia de Santiago de Compostela, que será aplicable a partir do 01.01.2026.

Sección de Violencia sobre a Muller do Tribunal de Instancia de Santiago de Compostela (RD 422/2025, do 3 de xuño). Competencia na designación de profesionais de oficio:

O ámbito territorial da Sección de Violencia sobre a Muller do Tribunal de Instancia de Santiago de Compostela comprende os partidos xudiciais de Santiago, Arzúa, Negreira, Ordes, Padrón, Noia, Muros e Ribeira. Os tres últimos deses partidos pertencen ao ámbito territorial do ICA da Coruña (agás a xurisdición laboral), polo que na tramitación dos expedientes do beneficio de xustiza gratuíta e a designación de profesionais de oficio se verán implicados ambos os colexios.

Principio de unidade letrada. O artigo 20 da Lei 1/2004, do 28 de decembro, de medidas de protección integral contra a violencia de xénero, o artigo 2.h.4 da Lei 1/1996 de AXG e o artigo 32.3 do Regulamento de AXG de Galicia, establecen o principio de unidade da actuación letrada nos procedementos penais e, en especial, ás vítimas de violencia de xénero.

Colexio da avogacía competente para tramitar a solicitude de AXG e a designación de profesionais de oficio:

- Xurisdición penal. Será competente o colexio de onde radique o xulgado ou o centro de detención no que se presente a denuncia ou onde se presente a primeira asistencia.
- Xurisdición civil. Será competente o colexio de onde radique o órgano xudicial competente para tramitar o procedemento.

Vítimas de violencia de xénero. Será o letrado/a que leve a cabo a primeira asistencia ou a primeira actuación quen realice a asistencia e o asesoramento en todos os procesos e procedementos administrativos que se inicien tras a denuncia e que teñan causa directa ou indirecta na violencia padecida.

Designacións de profesionais de oficio segundo os partidos xudiciais

1. Procedementos iniciados nos partidos xudiciais de Noia, Muros e Ribeira

1.1. Vítima. Cando a primeira asistencia ou actuación letrada se preste no ámbito territorial destes tres partidos, será competente para tramitar a xustiza gratuíta o ICA da Coruña.



ña, a quen lle corresponderá a designación de profesionais das súas listas. Serán eses letrados/as quen se encarguen de todos os procesos penais, civís e procedementos administrativos que se inicien tras a denuncia e que teñan causa directa ou indirecta na violencia padecida, e garantir así o principio de unidade letrada.

1.2. Persoa investigada. No caso das persoas investigadas que fosen asistidas nos centros de detención ou nos xulgados dos tres partidos xudiciais mencionados (Noia, Muros e Ribeira), será o ICA da Coruña o competente para tramitar a solicitude de xustiza gratuíta e para a designación de profesionais de oficio, que serán os encargados de levar a orde de protección, o xuízo rápido, o PA, os correspondentes recursos e a executoria. Nos demais asuntos (civís) nos que a persoa investigada teña que solicitar a xustiza gratuíta, ao radicar o xulgado (violencia de xénero) en Santiago, será competente o ICA Santiago para a tramitación e a designación de profesionais de oficio a partir da lista da quenda de oficio civil.

2. Procedementos iniciados nos partidos xudiciais de Arzúa, Negreira, Ordes e Padrón

2.1. Vítimas. Ao pertencer estes partidos ao ámbito territorial do ICA Santiago, a primeira asistencia será prestada polos servizos de garda de asistencia a vítimas de violencia de xénero de cada partido. Os letrados/as, para asegurar o principio de unidade letrada, deberán continuar cos procedementos penais ou civís que se orixinen a partir da denuncia principal, aínda que se tramiten no xulgado con sede en Santiago de Compostela.

2.2. Persoas investigadas. Igual que no apartado anterior, o letrado/a que preste a primeira asistencia á persoa investigada deberá asistir no procedemento penal que se orixine (orde de protección, xuízo rápido, o PA, os correspondentes recursos e a executoria).

Se a persoa investigada solicita avogado de oficio para asuntos civís, tramitaráselle a xustiza gratuíta e designaráselle o profesional que corresponda da lista da quenda civil.

Circular número 1/2025, interpretativa do Código deontolóxico da avogacía española



ARTÍCULO 11.12. DEL CÓDIGO DEONTOLÓGICO DE LA ABOGACÍA ESPAÑOLA. EL PROFESIONAL DE LA ABOGACÍA COMO TESTIGO

El artículo 23 de la Ley Orgánica 5/2024, de 11 de noviembre, del Derecho de Defensa (en adelante, LODD), establece que:

“El Pleno del Consejo General de la Abogacía Española, en cumplimiento de sus funciones de ordenación del ejercicio de la profesión y la protección de los intereses de los consumidores y usuarios, dictará circulares interpretativas del Código Deontológico de la Abogacía Española.”

En cumplimiento de esta función se dicta la siguiente Circular interpretativa.

1. NORMA OBJETO DE INTERPRETACIÓN

El artículo 11.12 del Código Deontológico de la Abogacía Española, aprobado por el Pleno del Consejo General de la Abogacía Española el 6 de marzo de 2019 (en adelante, CDAE), establece:

“En las relaciones entre profesionales de la Abogacía se guardarán las siguientes reglas de conducta; (...)

12. Será obligatorio abstenerse de pedir la declaración testifical del Abogado o Abogada sobre hechos relacionados con su actuación profesional.”

2. NORMATIVA APLICABLE

- Ley Orgánica 5/2024, de 11 de noviembre, del Derecho de Defensa (LODD).
- Real Decreto 135/2021, por el que se aprueba el Estatuto General de la Abogacía Española (en adelante, EGAE).
- Código Deontológico de la Abogacía Española (CDAE).
- Ley 1/2000, de 7 de enero, de Enjuiciamiento Civil (en adelante, LEC).
- Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial (en adelante, LOPJ).

¹ STS Sala Tercera, Sección sexta, de 16 de diciembre de 2003.

3. BIEN JURÍDICO PROTEGIDO

El artículo 59.2.e) del EGAE establece:

“Deberes para con los otros profesionales de la Abogacía: (...)

2. En todo caso, los profesionales de la Abogacía están obligados en las relaciones con otros compañeros a lo siguiente: (...)

e) Abstenerse de pedir la declaración testifical del profesional de la Abogacía de la parte contraria o de otros profesionales de la abogacía que hubieran tenido alguna implicación profesional en el asunto.”

A su vez, el artículo 125.a) vii del EGAE tipifica como infracción grave:

“La citación de un profesional de la Abogacía como testigo de hechos relacionados con su actuación profesional.”

Como puede observarse, lo que se prohíbe y sanciona es el solicitar la citación del profesional de la abogacía para que deponga sobre hechos que haya conocido en razón de su actuación en el asunto del que se trate.

Al pretender obtener prueba testifical del profesional que haya intervenido en el asunto, se está vulnerando la necesaria confidencialidad que debe presidir las relaciones del profesional con el cliente.

Los hechos pueden o no estar cubiertos por el secreto profesional, lo que sucederá en la mayoría de los casos, dada la amplitud de su ámbito, de acuerdo con lo que dispone el artículo 542.3 de la LOPJ que dispone:

“Los Abogados deberán guardar secreto de todos los hechos o noticias que conozcan por razón de cualquiera de las modalidades de su actuación profesional, no pudiendo ser obligados a declarar sobre los mismos”.

Debe recalarse que la norma emplea la expresión “todos” referida a los hechos y noticias, aunque sean de público conocimiento, como tiene declarado el Tribunal Supremo.¹ Esta amplitud abarca los hechos en que haya intervenido profesionalmente salvo, quizá, algunos que constituirían la excepción.

Esta norma ha venido a ser ratificada en el artículo 21 de la EGAE que dispone:

“1. La confianza y confidencialidad en las relaciones con el cliente imponen al profesional de la Abogacía, de conformidad con lo establecido por la Ley Orgánica 6/1985, de 1 de julio, del Poder Judicial, el deber y el derecho de guardar secreto de todos los hechos o noticias que conozca por razón de cualquiera de las modalidades de su actuación profesional, no pudiendo ser obligado a declarar sobre ellos”.

Lo que persigue la disposición que se interpreta es preservar la necesaria confidencialidad en la comunicación y actuación del profesional de la Abogacía. No porque sea merecedor de un trato de privilegio sino porque su intervención es útil y necesaria para lograr la concordia y la solución extrajudicial de los asuntos de conflicto entre sus clientes.

No en balde el artículo 1 del EGAE al definir la profesión consagra de modo destacado su dedicación a la “solución de disputas” y el artículo 13 de la LODD insiste en la misión de “solución de conflictos”.

Este mismo principio es el que inspira la prohibición de entregar al cliente, aportar a los tribunales o hacer uso para otras finalidades de la correspondencia remitida o recibida de otro profesional según dispone el artículo 23 del EGAE:

“El profesional de la Abogacía no podrá aportar a los Tribunales, ni facilitar a su cliente, las cartas, documentos y notas que, como comunicación entre profesionales de la Abogacía, mantenga con el profesional de la Abogacía de la otra parte, salvo que este lo autorice expresamente. Esta prohibición no alcanzará a las cartas, documentos y notas en que intervenga con mandato representativo de su cliente y así lo haga constar expresamente”.

4. MARCO SANCIONADOR

4.1. Relación del artículo 11.12 del CDAE con el deber de guardar secreto de los profesionales de la Abogacía

El artículo 371 de la LEC que dispone:

“Testigo con deber de guardar secreto

1. Cuando, por su estado o profesión, el testigo tenga el deber de guardar secreto respecto de hechos por los que se le interroge, lo manifestará razonadamente y el tribunal, considerando el fundamento de la negativa a declarar, resolverá, mediante providencia, lo que proceda en Derecho.”

Si bien esta norma no es de aplicación, sino supletoria, a los profesionales de la Abogacía que se rigen en

esta materia por el artículo 542.3 de la LOPJ antes transcrito.

El profesional de la Abogacía, en caso de ser citado, está obligado a comparecer a la presencia judicial ya que, como cualquier ciudadano, lo está a atender a los requerimientos del Poder Judicial incurriendo, si no lo hace, en la correspondiente responsabilidad. Pero antes de prestar declaración debe, respetuosamente, hacer presente al juzgador que si los hechos sobre los que se le va a preguntar, en caso de conocerlos, están cubiertos por la obligación de mantener el secreto profesional, por haber llegado a su conocimiento en calidad de profesional de la abogacía de una de las partes, no podrá deponer sobre ellos. Por lo tanto, el deber de guardar secreto profesional está establecido no sólo por normas internas de la profesión, consuetudinarias y tradicionales, sino por la LOPJ y la LODD.

En el caso hipotético de que algún Juez pretendiese obligar al profesional de la Abogacía a prestar declaración éste, debe negarse a hacerlo y pedir amparo a la Junta de Gobierno de su Colegio, en virtud de lo establecido en el artículo 58 del EGAE que protege su libertad e independencia.

La obligación de guardar el secreto es un deber y un derecho consagrado en el artículo 24 de la Constitución y desarrollado por la disposición antes mencionada de la LOPJ y recientemente por la LODD.

En el ámbito deontológico profesional, la vulneración del secreto profesional constituye una infracción muy grave, de acuerdo con lo establecido en el artículo 124.f) del EGAE.

Esta situación es la que se pretende evitar con la disposición que se interpreta.

4.2. Alcance y concreción de la infracción analizada

Es incuestionable que no se comete la infracción cuando se pretende el testimonio del profesional de la abogacía que tuviera por objeto que declarase sobre hechos que nada tienen que ver con su ejercicio profesional. Si se desea oírlo en calidad de testigo de un accidente de circulación, por ejemplo, en el que no participó sino únicamente presencié, sin tener relación profesional en el asunto concreto con alguno de los implicados, no hay inconveniente alguno en solicitar su citación.

Tampoco regiría la prohibición del artículo 11.2 del CDAE en el supuesto de que el abogado sea parte en el procedimiento y se defienda a sí mismo. Tampoco será de aplicación al abogado denunciante de otro

abogado en los procedimientos de impugnación de sanciones disciplinarias.

Solicitar la citación de un compañero de profesión para que declare sobre hechos en los que haya intervenido o haya tenido conocimiento de ellos por su actuación profesional, generalmente protegidos por la obligación de guardar secreto profesional, además de constituir una infracción deontológica grave, es, además, inane, ya que el citado como testigo no prestará declaración dada la prohibición contenida en el artículo 542.3 de la LOPJ. Si lo hace por inadvertencia o por desconocimiento de la norma, su declaración no debería ser tomada en consideración al sentenciar al haberse vulnerado una prohibición y quizá la obligación de guardar el secreto profesional, inspiradora del artículo 11 de la LOPJ que dispone:

“En todo tipo de procedimiento se respetarán las reglas de la buena fe. No surtirán efecto las pruebas obtenidas, directa o indirectamente, violentando los derechos o libertades fundamentales.”

Esta disposición ha sido desarrollada por muchas sentencias, pudiendo destacarse la STS de 2 de julio de 1998 y las STC de 1 de octubre de 1990 y 22 de marzo de 1993. No es lícita la prueba que suministra el letrado que debe guardar el secreto profesional.

El artículo 16 de la LODD cuyo epígrafe es “Garantía de confidencialidad de las comunicaciones y secreto profesional”, confirma esta prohibición al conferir al profesional:

“La dispensa de prestar declaración ante cualquier autoridad, instancia o jurisdicción sobre hechos, documentos o informaciones de los que tuvieran conocimiento como consecuencia de su desempeño profesional, con las excepciones legales que puedan establecerse”

4.3. Comisión y consumación

Si bien la infracción es de mera actividad y se comete en el momento en que se solicita la citación del profesional de la Abogacía, puede no consumarse en ese momento sino sólo cuando se demuestra que la solicitud tenía por objeto interrogarle para que depusiera sobre extremos salvaguardados por el secreto.

Debe presumirse que el propósito de la citación tiene que ver con asuntos confidenciales si el profesional citado ha actuado en el asesoramiento o defensa de alguna de las partes del proceso en que es citado. Esta presunción admite prueba en contrario que deberá proveer el presunto infractor.

4.4. Fecha en la que se comete la infracción

La infracción se comete y, entre otras cosas, comienza el plazo de prescripción, cuando se pide la testifical del compañero para que deponga sobre hechos secretos

relacionados con su actuación profesional, lo que ocurre en el momento en que se pide y se exterioriza la vinculación de esa testifical con hechos sobre los que la persona citada haya conocido en su actividad profesional sobre los que debe guardar el secreto profesional. Esta circunstancia puede establecerse desde el primer momento por conocerse o presumirse el motivo del interrogatorio o más adelante cuando consta que se pretendía que el citado testificara sobre hechos cubiertos por el secreto.

4.5. Tipo de infracción

De acuerdo con lo establecido en el artículo 125.a) vii del EGAE, se trata de una infracción grave.

4.6. Proporcionalidad de la sanción con la gravedad de la infracción

El artículo 123 del EGAE establece:

“Principio de proporcionalidad.

La imposición de cualquier sanción guardará la debida adecuación entre la gravedad del hecho constitutivo de la infracción y la sanción aplicada. A tal fin se considerará, en todo caso, la existencia de reincidencia y reiteración, teniendo especialmente en cuenta la naturaleza y entidad de los perjuicios causados a terceros o a la profesión.”

De acuerdo con ello, si después de solicitar el testimonio el letrado que lo hace deja sin efecto la solicitud, la infracción se ha cometido, pero debe considerarse a la hora de establecer la concreta sanción al reparar el daño causado, de acuerdo con los criterios establecidos en el ámbito penal, extrapolable plenamente al derecho administrativo sancionador.

5. CONCLUSIONES

5.1. Solicitar la citación de un profesional de la Abogacía como testigo de hechos relacionados con su actuación profesional supone una infracción deontológica grave.

5.2. Se trata de una infracción de mera actividad, que se comete sin necesidad de resultado externo alguno.

5.3. La infracción se entiende consumada en el momento en que se pone de manifiesto que el motivo de la citación era para declarar como testigo en asuntos cubiertos por el secreto profesional.

5.4. Para graduar la sanción, debe ponderarse si finalmente se produce la testifical del letrado.

Noviembre de 2025

Informe dos servizos xurídicos do CGAE "Dereitos colexiais pola emisión de informes de honorarios en taxacións de custas"



ANTECEDENTES

La Junta de Gobierno del Ilustre Colegio Provincial de Abogados de Pontevedra, en sesión celebrada el día 31 de marzo de 2022, acordó elevar al Departamento Jurídico del Consejo General de la Abogacía Española la siguiente consulta:

“Si, a la luz de la reiterada Doctrina del TS (Autos de 10-12-2013, 21-1-2014, 11-11-2015, 20-11-2018, 11-12-2018, entre otros) que señala que en los incidentes de tasación de costas por excesivas no procede declarar a cargo de ninguna de las partes los derechos colegiales por emisión de dictamen del Colegio de Abogados, en la medida que dicho informe, según lo dispuesto en el art. 246 de la LEC, constituye una obligación impuesta por la Ley a los Colegios como Administración Corporativa, además de un trámite preceptivo para que el órgano jurisdiccional pueda pronunciarse con mayor conocimiento y mejor criterio, es posible, al amparo de lo dispuesto en los arts. 85.d), 29 y 68 l) y ñ) del EGAE y art. 5 o) de la LCP, el cobro por parte de los Colegios de:

a) los informes emitidos para tasaciones de costas y juras de cuenta (art. 246 LEC).

b) los informes periciales emitidos tras solicitud judicial (art. 339 LEC).”

La Ejecutiva de la Comisión de Ordenación Profesional y Colegial, en su reunión de 20 de abril de 2022, tras examinar la solicitud, acuerda que los servicios jurídicos elaboren un informe al respecto.

En relación con la segunda cuestión, sobre el cobro de los informes periciales emitidos tras solicitud judicial (art. 339 de la LEC) no cabe dudas al respecto, al igual que la emisión de otro tipo de dictámenes periciales de parte.

Respecto de la primera, cumple al respecto informar cuanto sigue.

CONSIDERACIONES JURÍDICAS

Primera.- Tasación de costas

El artículo 246 de la Ley de Enjuiciamiento Civil establece lo siguiente:

“Tramitación y decisión de la impugnación.

1. Si la tasación se impugnara por considerar excesivos los honorarios de los abogados, se oír en el plazo de cinco días al abogado de que se trate y, si no aceptara la reducción de honorarios que se le reclame, se

pasará testimonio de los autos, o de la parte de ellos que resulte necesaria, al Colegio de Abogados para que emita informe.”

Segunda.- Recursos colegiales

Las cuotas y otras cantidades por conceptos distintos que pagan los colegiados pueden ser de diversos tipos. Si atendemos al artículo 85 del Estatuto General de la Abogacía Española, prevé lo siguiente al respecto:

“Constituyen recursos económicos de los Colegios de la Abogacía:

...

d) Los derechos que correspondan por la emisión de dictámenes, resoluciones, informes o consultas que se realicen sobre cualquier materia, incluidas las referidas a honorarios, a que se refiere el artículo 5.o) de la Ley 2/1974, de 13 de febrero, sobre Colegios profesionales, así como por la prestación de otros servicios colegiales”.

Por su parte, la vigente Ley 2/1974, de 13 de febrero, sobre Colegios Profesionales atribuye a los Estatutos Generales de la profesión la potestad para regular con libertad el “Régimen económico y financiero y fijación de cuotas y otras percepciones y forma de control de los gastos e inversiones para asegurar el cumplimiento de los fines colegiales” (artículo 6.3.f), sin limitaciones cuantitativas o porcentuales de origen legal o reglamentario.

Tercera.- Jurisprudencia de nuestros Tribunales

El Tribunal Constitucional ha considerado la intervención preceptiva de los Colegios de Abogados en los procesos de tasación de costas y jura de cuentas como esencial, determinante o imprescindible, estableciendo que su falta en el procedimiento provoca una verdadera indefensión para la parte, en este caso, para el abogado. La sentencia del citado Tribunal, de fecha 9 de marzo de 2009, señala en su FJ 4ª lo siguiente:

“(…) Es de señalar que en el origen del asunto se constata la existencia de una infracción procesal: el incumplimiento por la Juez de la obligación legal de solicitar el informe al Colegio de Abogados ex art. 246.1. Este hecho no sólo no ha sido objeto de controversia, sino que es declarado expresamente por el órgano judicial en el Auto de 20 de febrero de 2006. Que esta infracción procesal supone, además, una minoración sustancial del derecho de defensa resulta de la función que el citado informe está llamado a cumplir. El informe del Colegio de Abogados en la jura de cuentas tiene por objeto valorar la adecuación de la minuta a la actuación profesional del Letrado. Dicho

lo cual, su valor, con la perspectiva del derecho a la tutela judicial efectiva sin indefensión (art. 24.1 CE), cobra especial relevancia si consideramos que la jura de cuentas es un procedimiento sumario con garantías limitadas y que, como ha señalado este Tribunal, no hay que confundir la sumariedad de este procedimiento con que la decisión judicial que en el mismo se adopte «esté desprovista de todo enjuiciamiento», así como que su viabilidad constitucional a la luz del derecho fundamental a la tutela judicial efectiva depende de que el juzgador no excluya las garantías legalmente previstas que permitan al deudor su defensa (STC 110/1993, de 25 de marzo, F. 6). En el caso de autos, el informe era el único elemento objetivo con que contaba el Juez para enjuiciar si los honorarios reclamados eran o no excesivos y para adoptar su decisión. De hecho, el Juzgado sí interesó el informe antes de decidir sobre los honorarios impugnados en otro procedimiento sustancialmente igual. Además, el informe era percibido por la recurrente como parte de la correcta defensa de sus intereses cuando en el escrito de impugnación de honorarios señalaba que, como cláusula de cierre para el cálculo de los honorarios, «habrá de estarse a lo que pudiera dictaminar el Ilustre Colegio de Abogados y posteriormente determinar el juez». Desde esta perspectiva, la ausencia del informe se traduce en la frustración de la expectativa razonable de la parte de contar con este instrumento cualificado en la formación de juicio por el órgano judicial. Todo lo cual conduce a considerar que la infracción procesal denunciada tuvo trascendencia constitucional en términos de defensa.

Frente a esta conclusión se alzan los argumentos esgrimidos por el Juzgado que, cuando tuvo ocasión de subsanar la infracción procesal que reconoció haber cometido, mantuvo su posición considerando que su incorrecto proceder no generó una situación de indefensión. Como primer argumento el Juzgado señaló que la ausencia del informe del Colegio de Abogados no causó indefensión, pues el citado informe no es vinculante. La falta de fuerza de este argumento para negar la existencia de indefensión material es inmediata: no es objeto de controversia el carácter no vinculante del informe sino su carácter preceptivo. El Juzgado explica lo que no se plantea (por qué, de haberse pedido el informe, no habría obligación de seguirlo), pero no explica lo que sí se plantea: por qué no se cumplió con la obligación de pedir el informe ni, lo que debería ser la clave del razonamiento, por qué el no pedir el informe es intrascendente a efectos de defensa, cuando, según lo expuesto, este documento constituye la parte esencial de la tramitación del procedimiento. No habiendo identidad ni relación lógica de dependencia entre los conceptos «carácter vinculante» y «carácter preceptivo», el argumento está llamado a decaer».

Por su parte, los Magistrados de la Sala Primera del Tribunal Supremo, en Junta General celebrada el día 18 de diciembre de 2006, en relación con la inclusión de los derechos colegiales por emisión del dictamen a que se refiere el artículo 246 de la ley de enjuiciamiento civil, en la tasación de costas –impugnación de honorarios de letrado por excesivos, acordó, sin necesidad de votación, ante lo evidente de la posición mayoritaria, la no inclusión de los derechos colegiales por emisión de dictamen en la impugnación de honorarios de letrado por excesivos en la tasación de costas.

Siguiendo la doctrina establecida en el citado acuerdo, son numerosas las resoluciones dictadas por dicho Tribunal en dicho sentido; sirve de ejemplo, el reciente Auto de la Sección 1ª de la Sala de lo Civil, de fecha 17 de julio de 2018, que establece lo siguiente:

“SÉPTIMO .- No procede declarar a cargo de ninguna de las partes los derechos colegiales por emisión de dictamen, en la medida que el dictamen que ha de emitir el Colegio de Abogados, según lo dispuesto en el art. 246 de la LEC, cuando los honorarios del letrado han sido impugnados por excesivos, constituye una obligación impuesta por la Ley a aquellos como Administración Corporativa, además de un trámite preceptivo para que el órgano jurisdiccional pueda pronunciarse con mayor conocimiento y mejor criterio acerca de la corrección de los expresados honorarios profesionales, sin que por ello puedan tales derechos colegiales incluirse en la tasación de costas que ha de abonar la parte condenada a su pago”.

Finalmente, debe hacerse mención a la Sentencia núm. 1188/2014 de 21 abril JUR\2014\190498, del TSJ de Andalucía, Granada (Sala de lo Contencioso-Administrativo, Sección 1ª), que declaró el derecho de la demandante a ser indemnizada por el Ilustre Colegio de Abogados de Granada en la cantidad de 19.794,31 euros, con los intereses correspondientes, reconociendo así la responsabilidad patrimonial por la emisión de dichos dictámenes.

Hay que destacar de esta sentencia:

“Por otra parte, el dictamen emitido por los Colegios de Abogados de acuerdo con el art. 246 LEC, tiene una particularidad respecto de otros dictámenes periciales, y es que no existe un trámite previo de alegaciones por las partes, sin que se contemple que se pueda solicitar la presencia del autor del dictamen ante el juzgado. Por ello no se corresponde con la realidad la afirmación de la sentencia de que se pudieron hacer consideraciones críticas con el dictamen previa a dictarse el auto aprobando la tasación de costas”.

Continúa señalando dicha sentencia:

“Por otra parte, debe tenerse presente que se recaba Dictamen del Colegio de Abogados, no para que realice una interpretación de una norma jurídica, sino para que determine la norma aplicable conforme a un Baremo Orientador de Honorarios Profesionales, que el propio Colegio aprueba y que no es propiamente Derecho que el juez deba conocer. Ese es el motivo de solicitar el dictamen, porque el juez no tiene por qué conocer, como sucede en el presente supuesto, el Baremo aplicable, lo que no es objeto de publicación en boletín alguno, y que por tanto, recibido el Dictamen, no cabe que el juez tenga que examinar una cuestión para lo que precisamente se solicita un dictamen, el cual ha de emitirse con el rigor y objetividad consecuentes con la privilegiada intervención”.

4.- Competencia de los Colegios en los casos de actuación profesional de los letrados en demarcaciones distintas a la de su Colegio

El artículo 3 de la Ley 2/1974, de 13 de febrero, sobre Colegios Profesionales, preceptúa lo siguiente:

“Colegiación.

... 3. Cuando una profesión se organice por colegios territoriales, bastará la incorporación a uno solo de ellos, que será el del domicilio profesional único o principal, para ejercer en todo el territorio español. A estos efectos, cuando en una profesión sólo existan colegios profesionales en algunas Comunidades Autónomas, los profesionales se registrarán por la legislación del lugar donde tengan establecido su domicilio profesional único o principal, lo que bastará para ejercer en todo el territorio español.

... En los supuestos de ejercicio profesional en territorio distinto al de colegiación, a los efectos de ejercer las competencias de ordenación y potestad disciplinaria que corresponden al Colegio del territorio en el que se ejerza la actividad profesional, en beneficio de los consumidores y usuarios, los Colegios deberán utilizar los oportunos mecanismos de comunicación y los sistemas de cooperación administrativa entre autoridades competentes previstos en la Ley 17/2009, de 23 de noviembre, sobre el libre acceso a las actividades de servicios y su ejercicio. Las sanciones impuestas, en su caso, por el Colegio del territorio en el que se ejerza la actividad profesional surtirán efectos en todo el territorio español”.

Por su parte, el artículo 7.1 del Estatuto General de la Abogacía Española establece: “El título oficial que habilite para el ejercicio de la profesión de la Abogacía y la incorporación al Colegio del domicilio profesional, único o principal, serán requisitos imprescindibles para el ejercicio de la Abogacía. Se presumirá como domicilio principal el del lugar donde se encuentre el despacho profesional principal o único en territorio español o, en su defecto, el de su domicilio personal en España. La colegiación como ejerciente habilita para ejercer en todo el territorio del Estado”.

Y el artículo 14.3 del citado texto estatutario continúa: “En las actuaciones profesionales que lleve a cabo en el ámbito territorial de otro Colegio distinto al de incorporación, el profesional de la Abogacía estará sujeto a las normas de actuación, deontología y régimen disciplinario de aquel, que protegerá su libertad e independencia, conforme al artículo 3.3 de la Ley 2/1974, de 13 de febrero, sobre Colegios Profesionales”.

Quinta.- Conclusiones

Se comparte la afirmación del Tribunal Supremo que establece de manera clara que el informe colegial es una obligación legal de los Colegios, quienes, en este caso concreto, actúan como Administración, auxiliando al órgano jurisdiccional para que adopte una decisión correcta; pero no se comparte la conclusión de excluir el abono de los derechos colegiales por la emisión del informe por las siguientes razones:

1.- La Administración presta servicios a la ciudadanía, y en algunos casos los ciudadanos se benefician de ellos o los disfrutan sin necesidad de abonar pago directo alguno (son financiados de manera indirecta con el abono de impuestos), y en otros casos para acceder a los servicios deben abonarse determinadas tasas. Así, y a modo de ejemplo, toda persona que necesita obtener un certificado de antecedentes penales o de últimas voluntades, debe abonar una tasa previamente establecida por el Ministerio de Justicia; o si se acude a un notario (funcionario público

del Estado que debe proporcionar a los ciudadanos la seguridad jurídica que establece el artículo 9 de la Constitución Española), debe abonar sus honorarios, si bien estos consisten en un arancel fijado por el Gobierno.

Por lo tanto, no puede identificarse servicio prestado por una administración por mandato legal con la no obligación de los ciudadanos de abonar una tasa, canon o derecho por la utilización o beneficio de aquel.

2.- Como es sabido en los tribunales se deciden asuntos de muy variada índole, siendo imposible que los magistrados, fiscales o letrados que participan en los procedimientos tengan los conocimientos suficientes para decidir, argumentar, discutir, etc. sobre todos los temas que se tratan, y por esta razón, son auxiliados por peritos, profesionales expertos en una determinada materia, cuyos informes son valorados por los tribunales para adoptar su criterio, recibiendo una retribución económica por ello.

En este sentido, es indudable el carácter de pericial cualificada que tiene el dictamen emitido por los Colegios de Abogados, tanto en los procesos de jura de cuentas como de tasación de costas, y es igual de incuestionable su derecho a percibir una contraprestación económica como el resto de peritos judiciales.

3.- El pago de la cuota colegial o cualquier otro recurso económico fijado por el Colegio constituye una obligación del colegiado derivada de su pertenencia al Colegio, teniendo el régimen económico-financiero de los Colegios Profesionales un perfil íntegramente privado, sin que exista el control, tutela o fiscalización al que están sometidas las entidades cuyos ingresos son total o parcialmente de carácter público.

Partiendo de lo anterior se puede concluir que el cobro de una contraprestación económica por emisión de dictámenes en los procedimientos de tasación de costas (y jura de cuentas) está perfectamente legitimado y justificado, con independencia de que no pueda ser incluido en la tasación de costas.

4.- Finalmente, es claro que todo abogado incorporado a cualquier Colegio de Abogados de España podrá prestar sus servicios profesionales libremente en todo el territorio del Estado, y para actuar en el territorio de cualquier otro Colegio, no se le puede requerir habilitación alguna ni el pago de contraprestaciones económicas distintas de las que se exijan habitualmente a los colegiados del Colegio donde vayan a intervenir, por la prestación de los servicios de los que sean beneficiarios y que no se encuentren cubiertos por la cuota colegial. E igualmente es innegable que, en estas actuaciones, el abogado está sujeto a las normas de actuación y deontológicas del Colegio en cuya demarcación territorial actúa.

Por todo ello, se puede decir que no existe inconveniente alguno en que un Colegio reclame a un abogado no incorporado en él los derechos a los que se refiere este informe, dado que tiene competencia para ello (artículo 14.4 del vigente Estatuto) y no sería en modo alguno discriminatorio, sino todo lo contrario, pues le está dando el mismo trato que a sus colegiados.

En relación con la manera de hacer efectivo este cobro, los Colegios de Abogados pueden establecer mecanismos de colaboración entre ellos, o bien puede acudir a la vía jurisdiccional correspondiente.

A posta en marcha de tribunais comarcais de instancia: a violencia de xénero en Santiago

Antonio Roma Valdés

Fiscal xefe da Área de Santiago de Compostela



A Lei orgánica 1/2025, do 2 de xaneiro, de medidas en materia de eficiencia do Servizo Público de Xustiza, supón unha importante transformación da organización xurisdiccional española tal e como a comprendemos ata o momento. Todos os que participamos nas nosas distintas funcións da actuación da xustiza atopamos natural unha organización xurisdiccional caracterizada pola presenza dun ou varios xulgados nos distintos partidos xudiciais. Con todo, esta forma de organizar a planta e demarcación das unidades xurisdiccionais atopa poucos referentes fóra de España e responde a uns esquemas organizativos propios dos séculos XIX e XX.

A demarcación xudicial española ten a súa orixe no Real decreto do 21 de abril de 1834, que é coherente coa división provincial establecida un ano antes e que responde á necesidade de aproximar a xustiza ao cidadán do seu tempo. A Lei provisional sobre organización do poder xudicial de 1870 consolidou esta organización e estableceu na capital das provincias audiencias do criminal, transformadas en 1892 en audiencias provinciais.

A Lei do 5 de agosto de 1907 estendeu o marco ao crear en cada termo municipal un xulgado integrado por xuíces, fiscais e secretarios chamado a solucionar as cuestións xurídicas de menor entidade.

Finalmente, a Lei orgánica 6/1985, do 1 de xullo, do poder xudicial, e a Lei 38/1988, de demarcación e planta xudicial, completaron nas liñas xerais o actual esquema xurisdiccional español.

Pode dicirse que este esquema é consecuencia das limitacións derivadas das comunicacións no século XIX, cando se viaxaba en dilixencias, caracterizado por establecer un sistema completamente atomizado: no territorio, por canto que o número

de partidos xudiciais é moi elevado, de maneira que cada circunscrición mínima ten na actualidade menor superficie que a que observamos en Portugal e Francia; no número, porque en cada circunscrición atopamos un número moi variable de unidades xurisdiccionais, en España denominados xulgados.

O número de xulgados dentro de cada partido xudicial xorde pola progresiva necesidade de dispoñer dun maior número de xuíces que deben resolver os litixios que se lles presentan. Podemos facilmente deducir que cando o único xuíz que había no partido xudicial de Madrid nalgún momento entre os ss. XIX e XX se viu incapaz de resolver todos os procedementos creouse un segundo xulgado. En realidade, a opción podería consistir en designar un segundo ou sucesivos xuíces atendidos por unha única oficina común, pero optouse por xerar unidades moi reducidas e separadas.

Como contraste, desde comezos do s. XIX en Francia existe un único tribunal de instancia por cada departamento, atendido por un número variable de xuíces, que se organizan de acordo con sistemas de repartición e unificación de criterios.

Probablemente, se hoxe tivéssemos que crear *ex novo* unha nova demarcación e planta xudicial, xerariamos un sistema adaptado ás capacidades de mobilidade actuais, facilitando, ademais, a maior especialización dos xuíces que deben resolver os asuntos. Con todo, os cambios deben ser progresivos na medida en que os contrastes bruscos poden xerar novas dificultades. Desde

o meu coñecemento, os profesionais que exercen as súas funcións en partidos xudiciais próximos ao compostelán son reticentes á concentración xurisdiccional nesta cidade, por canto que entenden que a xustiza pode afastarse do cidadán e desarticular o territorio.

Coas súas dificultades, e sen prexuízo da súa progresiva implantación, o sistema de tribunais de instancia ofrece vantaxes organizativas e debe acrecentar a eficiencia da organización xurisdiccional. Un exemplo atopámolo na asignación de novas prazas xurisdiccionais: mentres que ata o momento crear un novo xulgado nun partido xudicial require orzar, ademais dos medios materiais, os salarios correspondentes axuíz/a, letrado/a da Administración de xustiza e oito integrantes dos corpos ao servizo da Administración de xustiza, a partir de agora a asignación de prazas persoais e medios materiais pode establecerse con maior flexibilidade e menor custo.

Nos próximos tempos será preciso avaliar o funcionamento dos novos tribunais de instancia na medida en que implican un cambio cultural: a oficina xudicial será común para un número variable de xuíces coas consecuentes dificultades que poidan establecerse nas comunicacións internas.

No que aquí interesa, en aplicación da Lei orgánica 1/2025, o Real decreto 530/2025, do 25 de xuño, creou no tribunal de instancia de Santiago unha praza especializada en violencia de xénero con

competencia para os procedementos desta materia, estendida aos partidos xudiciais de Muros, Arzúa, Negreira, Ordes, Ribeira, Noia, Padrón e Santiago. Un total de oito partidos xudiciais con localidades afastadas en máis dunha hora en varios casos, que requirirá acomodar un conxunto non menor de actividades loxísticas.

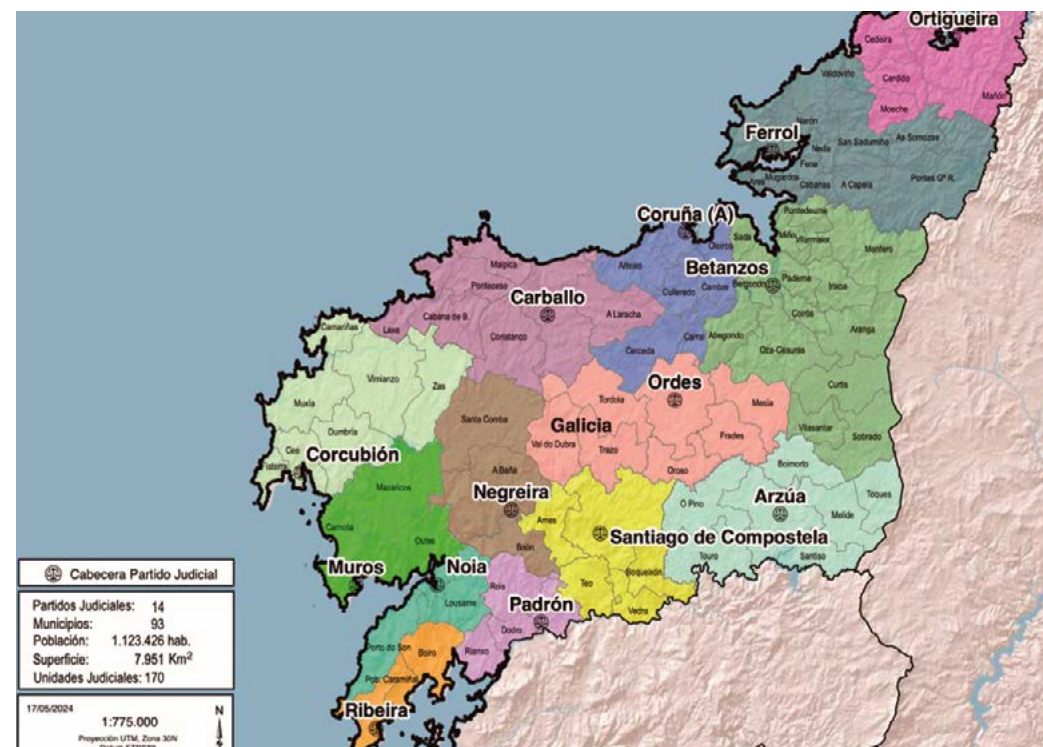
A Lei 4/2015, do 27 de abril, do Estatuto da vítima do delito, sitúa precisamente as vítimas no centro das políticas criminais e na actuación cotiá dos órganos xurisdiccionais. Con anterioridade, a Lei 27/2003, do 31 de xullo, regulara por vez primeira a orde de protección das vítimas da violencia doméstica e a Lei orgánica 1/2004, do 28 de decembro, de medidas de protección integral contra a violencia de xénero, establecera un conxunto de medidas xurisdiccionais e asistenciais dirixidas a garantir a indemnidade persoal e xurídica das mulleres que a sofren.

Na actualidade, a Oficina de Atención á Vítima atópase en Santiago de Compostela, lugar no que tamén estarán fiscais, xuíces e forenses, de maneira que a intermediación coa persoa se atopa asegurada. Como consecuencia, será preciso establecer sistemas que faciliten a chegada das persoas que, como vítimas ou como testemuñas, teñan que prestar declaración. Por outra banda, debe profundarse na actual instalación de sistemas de videoconferencia nas cabezas dos partidos xudiciais distintos ao compostelán para facilitar a presenza daquelas persoas que por diferentes razóns non se trasladen á sede xurisdiccional, sexan investigados, avogados ou testemuñas. Ademais, será necesario establecer sistemas de comunicación, protocolos e horarios de traslado para canalizar o número indeterminado de persoas á sede xurisdiccional no marco do seu horario de apertura ao público.

Outros aspectos de fondo son a competencia para o axuízamento das causas, o órgano que debe atender persoas detidas ou vítimas fóra das horas de apertura ao público ou a competencia dos delitos contra a liberdade sexual.

Fiscalía, Decanato, Imelga e Oficina de Atención á Vítima están a traballar en adiantar as dificultades para que a posta en marcha sexa a que se esixe das institucións de xustiza na resolución dos problemas.

A transformación vai ser importante. No caso da Fiscalía, a súa estrutura adáptase a esta nova organización, de maneira que unha sección de fiscais tramitará case en exclusiva os asuntos que deben ser coñecidos por esta unidade xurisdiccional. Pero o reto é para todos.



Entrevista a **Sandra Iglesias Barral**, xuíza decana do Partido Xudicial de Santiago de Compostela

“A sociedade está concienciada de que non nos podemos permitir unha xustiza lenta”

Tomou posesión como xuíza decana de Santiago en xaneiro de 2025, “comprometendo todo o meu tempo e esforzo para traballar en beneficio dos Xulgados de Santiago, e estou tratando de cumprir con ese compromiso”. Agarda que o novo modelo de Tribunal de Instancia e de oficina xudicial “sirva para gañar en eficiencia, como se pretende desde a letra da lei”.



Queríamos preguntarlle en primeiro lugar por que tomou a decisión de estudar Dereito na universidade. Era vocacional ou debeuse a outros motivos?

Foi unha decisión vocacional, xa desde cativa me chamaba moito a atención e pensaba en defender dalgún xeito os dereitos das persoas. Tiña esa idea clara e nunca barallei outra opción. Penso que son dos estudos que proporcionan unha das formacións máis amplas desde o punto de vista humanista e favorecen o pensamento crítico. Ao tempo, as posibilidades profesionais que ofrecen son moitas para contribuír a unha sociedade máis xusta.

“Hai xulgados de Santiago, como o de Familia ou Primeira Instancia, que asumen máis carga de traballo da que lles corresponden”



E unha vez licenciada, xa tiña claro que quería preparar as oposicións para ser xuíza?

Foi no último ano da carreira cando me decantei pola oposición, despois de coñecer o temario de estudo que abarcaba todas as ramas xurídicas.

O seu primeiro destino profesional foi no Xulgado de Primeira Instancia e Instrución Número 1 de Ordes. Que lembra desa primeira etapa profesional?

Lémbrome, sobre todo, con moito cariño, das persoas coas que coincidín alí traballando, con algunhas das cales volvíñ coincidir. Tamén dos nervios das primeiras gardas.

Despois pasou como reforzo á Audiencia Provincial, tamén polo Social e posteriormente á Primeira Instancia en Santiago. Supoñemos que este percorrido profesional lle permite ter unha boa radiografía das necesidades dos xulgados.

O certo é que esa traxectoria estame a servir, agora como xuíza-decana, para comprender e empatizar coas necesidades dos compañeiros e compañeiras que represento, e trasladalas onde é necesario, dentro das miñas competencias.

Leva preto dun ano como xuíza-decana, que balance fai?

Eu no seu momento comprometín o meu tempo e esforzo para traballar en beneficio dos Xulgados de Santiago, proximamente Tribunal de Instancia de Santiago, e estou tratando de cumprir con ese compromiso. Melloramos os espazos destinados a persoas menores e vítimas de violencia sobre a muller e agardo que poidamos seguir sumando novos recursos persoais e materiais para esta sede xudicial.

Cales son os grandes retos para mellorar o funcionamento dos xulgados de Santiago? Que melloras en concreto fan falta?

Neste momento temos que traballar a prol da máxima coordinación da que sexamos capaces para a nova sección comarcalizada de Violencia con todos os operadores xurídicos e reclamar novas prazas de xuíces para as seccións de primeira instancia, familia e do contencioso administrativo. De feito, o Consello Xeral do Poder Xudicial, no seu último informe sobre necesidades de planta xudicial, concluíu que é imprescindible a creación dunha nova praza de xuíz na Sección de Instancia de Santiago e que é prioritario crear unha nova praza na Sección de Familia, Infancia e Capacidade.

Un dos asuntos dos que máis se fala e a próxima creación dunha sala especializada en materia de violencia machista en Santiago, que abarcaría Arzúa, Negreira, Padrón e Ordes, ademais dos xulgados da área do Barbanza. É unha decisión acertada? Cre que funcionará ben con esa área de influencia?

Creo que temos que dar unha resposta axeitada á cidadanía neste ámbito. Unha vez que a opción que temos sobre a mesa é a da sección comarcalizada, temos que esforzarnos en prever os retos que implica. Nesa tarefa de facilitar no posible o labor da nova sección estamos a traballar para a coordinación coa Xunta de Galicia, que está a dispoñer medios dixitais de comunicación entre os xulgados comarcalizados, e sufragará o traslado de vítimas e persoas citadas que teñan que desprazarse; co Imelga, coa Fiscalía, coas Forzas e Corpos de Seguridade; e trataremos de seguir sumando vontades de todos os profesionais implicados para que funcione.

Axuda a nova organización da estrutura xudicial no día a día dos xulgados?

O novo modelo de Tribunal de Instancia e de oficina xudicial que se implantará a partir de xaneiro suporá un cambio moi importante de paradigma na Administración de xustiza tal e como a coñecemos. Agardo que os cambios sirvan para gañar en eficiencia como se pretende desde a letra da lei.

Cos números enriba da mesa: Están os xulgados de Santiago ou algún deles nunha situación de colapso?

Ningún deles está colapsado, pero si hai xulgados, como o de Familia ou Primeira Instancia, que asumen máis carga de traballo da que lles corresponden, segundo os módulos de traballo en vigor. Por outra banda, os xulgados do Contencioso tramitan asuntos de moita complexidade técnico-xurídica, polo que, a pesar de que xa contan cun reforzo temporal, necesitan máis medios persoais, é dicir, máis xuíces.

Tense en conta como debería a particularidade de Santiago como capital administrativa á hora de dotar de máis medios aos xulgados?

Como dicía, os xulgados contencioso-administrativos, e tamén os sociais ou os de instrución, por razón da capitalidade e da

“Eu creo firmemente na independencia xudicial e en que no noso país hai un sistema xudicial que garante os dereitos”

residencia de moitos órganos administrativos no partido xudicial, asumen unha carga de traballo que cualitativamente debería terse máis en conta á hora de dotar de prazas xudiciais a Santiago, en lugar de atender só a parámetros numéricos.

Gustaríalle que a xustiza fose unha prioridade maior para os representantes políticos?

Unha sociedade próspera e igualitaria debe priorizar, sen dúbida, os recursos destinados á Xustiza, que é pilar fundamental para a convivencia democrática. E nas mans dos gobernantes está.



Quizais é necesario que sexa a propia sociedade a que demande con máis forza un mellor funcionamento da xustiza?

Creo que a sociedade está concienciada de que non nos podemos permitir unha xustiza lenta. É necesario que a cidadanía saiba que nos países europeos da nosa contorna o número de xuíces por 100.000 habitantes é de 22, mentres que en España somos 11.9, segundo os datos do Consello de Europa do ano pasado. Un país que non dota a súa Administración de xustiza de medios non pode afirmar que aspira a ser un verdadeiro estado democrático nin a ter unha sociedade igualitaria.

Preocúpalle que a xustiza sexa tan protagonista nos casos de corrupción que aparecen na política?

Ese protagonismo penso que non é buscado polos xuíces. Eu creo firmemente na independencia xudicial e en que no noso país hai un sistema xudicial que garante os dereitos, onde atopamos exemplos de procedementos xudiciais que afectan a gobernantes dun ou doutro signo

político porque todos debemos ser iguais ante a lei. Quen fala de *lawfare* faino cun interese político ou é alguén que sucumbiu á manipulación informativa que responde a ese mesmo interese.

Que relación mantén coa avogacía de Santiago?

Unha relación de cordialidade e respecto institucional que, pola miña parte, vén dada pola crenza de que o servizo público de xustiza necesita que todos rememos na mesma dirección e na avogacía de Santiago percibo a receptividade para iso. Son profesionais clave na garantía do acceso universal á xustiza e do Estado de Dereito.

Fai falta unha maior coordinación entre os diferentes axentes que forman parte da xustiza? Ou considera que é a correcta?

Sempre que se aposte polo traballo conxunto e coordinado a favor do servizo público, penso que imos acertar e temos que avanzar nesa dirección, respectando as funcións de cadaquén.

Como muller, quedan na xustiza teitos de cristal por derrubar?

Estance xa a derrubar. Deuse un paso importante na paridade nas salas do Tribunal Supremo cos recentes nomeamentos. Temos a primeira presidenta do Consello Xeral do Poder Xudicial e a primeira presidenta na nosa Audiencia Provincial. A maioría que hai hoxe de mulleres xuízas e maxistradas, fiscais, avogadas, penso que seguirá acadando novos postos de responsabilidade.

Avanzouse entón neste terreo.

Si, pero dito isto, a Comisión de Igualdade do Consello Xeral do Poder Xudicial vén apreciando que aínda un número minoritario de mulleres se presentan a procesos selectivos para presidir tribunais, salas ou para ser maxistradas do Tribunal Supremo; que a renuncia a cursos

“Temos que dar unha resposta axeitada á cidadanía no ámbito da violencia machista”

de formación concedidos é terminantemente máis frecuente por parte das mulleres, polas dificultades de conciliación; e que as medidas de conciliación outorgadas foron dirixidas en máis do 90 % a mulleres xuízas, con preponderancia da excedencia que as aparta durante un a tres anos da carreira profesional sen retribución. As dificultades para conciliar o traballo, a formación

continua e o coidado da familia son predicables doutras profesionais do ámbito xurídico e é necesario atallalas.

Pida un desexo para a xustiza nos vindeiros 20 anos.

Que a “xustiza áxil” sexa unha realidade.



Cuestionario persoal:

Campo ou cidade? Cidade

Un lugar de Galicia: Santiago de Compostela

Un libro: *Los años* de Annie Ernaux

Unha comida: Tortilla de patacas

E para beber? Auga

Unha frase ou refrán: O perfecto é inimigo do bo

Un personaxe histórico: Marie Curie

Un sinónimo de Galicia: Casa

Unha película: *Cinema Paradiso*

Unha canción: A música que de verdade me emociona é a de Bach

Un desexo: Paz e respecto polos dereitos da infancia

Un vicio confesable: O café

Toma de posesión dos novos membros da Xunta de Goberno

O Colexio da Avogacía de Santiago celebrou como cada ano a súa xunta xeral, na que o decano, Francisco Rabuñal, repasou os acontecementos máis significativos que tiveron lugar no 2024 e aprobouse a conta xeral de gastos e ingresos.

Ademais, tomaron posesión dos seus cargos os membros da Xunta de Goberno elixidos nas últimas eleccións: Margarita Ruíz Núñez, Jorge Romero Rivera, Pilar Fonseca Cao, José Antonio Montero Vilar e Manuel Martín García. Rabuñal fixo unha mención especial “a Ramón Quintela e Javier Constenla polo

traballo que durante tanto tempo fixeron na xunta de goberno do colexio”.



Prazas de estacionamento para o Colexio da Avogacía de Santiago e para a avogacía de Padrón

Despois das xestións realizadas pola Xunta de Goberno ante o Concello de Santiago, desde o pasado mes de outubro contamos diante da nosa sede colexial cunha praza de aparcadoiro reservada.

Os avogados e avogadas da quenda de oficio, así como o resto dos colexiados e colexiadas, poden utilizar a praza cando veñan facer algunha xestión. Agradecemos ao Concello de Santiago a súa receptividade á nosa demanda, facilitando desta forma o traballo diario da avogacía de Compostela.

En Padrón, grazas ás xestións levadas a cabo polo Colexio da Avogacía de Santiago e polo delegado, Xosé Antón Barreiro, os colexiados e colexiadas contan tamén desde a pasada primavera cunha praza

de estacionamento reservada os domingos e festivos ao carón dos xulgados.

Era unha demanda realizada hai tempo, xa que sobre todo os días de feira é complicado atopar praza de estacionamento para os profesionais da quenda de oficio. Agradecemos ao Concello de Padrón que atendese esta demanda, que mellorará o día a día dos colexiados e colexiadas de Padrón.



Renovación dos equipos informáticos

O Colexio da Avogacía de Santiago renova os equipos informáticos á disposición dos nosos colexiados e colexiadas nas sedes dos partidos xudiciais. Nas últimas semanas, procedeuse á renovación dos equipos en Padrón, Negreira e Ordes. O novo equipamento facilitará o traballo cotián dos avogados e avogadas que forman parte do noso colexio.



Recoñecemento á ACEM e Medalla de Ouro para Ramón Quintela e Javier Constenla

O Colexio da Avogacía de Santiago celebrou San Raimundo no Hostal cun emotivo acto



O Colexio da Avogacía de Santiago celebrou a súa festividade anual de San Raimundo 2025 na pasada primavera. O acto solemne foi no Comedor Real do Hostal dos Reis Católicos e contou coa presenza do delegado do goberno en Galicia, Pedro Blanco; a alcaldesa de Santiago, Goretti Sanmartín, e o director xeral de Xustiza da Xunta de Galicia, José Tronchoni.

Estiveron tamén o daquela presidente do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia (TSXG), José María Gómez y Díaz-Castroverde; o fiscal superior de Galicia, Fernando Suanzes; a xuíza decana de Santiago, Sandra María Iglesias, e o fiscal xefe de Santiago, Antonio Roma, ademais de representantes de todos os grupos políticos municipais, do Parlamento de Galicia, e das forzas de seguridade.



Francisco Rabuñal, decano do Colexio da Avogacía de Santiago, aproveitou a festividade para “demandar unha vez máis novos xulgados e máis medios para a xustiza de Compostela, que debe ser máis efectiva, áxil e próxima ao cidadán”.

Rabuñal tivo unha mención especial “para Ramón Quintela, que desde o ano 1994 estivo na xunta de goberno e axudando á profesión, e para Javier Constenla, que deixa tamén a xunta despois de moito tempo de traballo”.

Os dous, Ramón Quintela Miramontes e Javier Constenla Vega, recibiron emocionados e con agradecemento a Medalla de Ouro do ICA Santiago, coa que a institución recoñece o traballo que realizaron durante moitos anos na xunta de goberno da institución.

O XV Premio de Dereitos Humanos foi nesta ocasión para ACEM Santiago (Asociación Compostelá de Esclerose Múltiple, Párkinson, ELA e outras). “Un orgullo para o colexio que este premio cumpra quince anos recoñecendo o traballo da ACEM, que fai un labor diario moi importante para atender as persoas con esclerose múltiple, ELA ou Párkinson, doenzas que repercuten tamén no día a día dos seus familiares e achegados”, afirmou Rabuñal.

Como cada ano, no acto entregouse a insignia de ouro e os diplomas aos colexiados e colexiadas



que cumpren 40 anos de exercicio profesional, nesta ocasión: Jacoba Millán Acosta; Manuel Comendador Rey; José Carlos García Cumplido; María José Lorenzo Sueiro; Ramón Sabín Sabín; Emilio Sánchez Vieites, e Alberto Torreiro Santiso. Todos eles agradeceron o recoñecemento, lembrando con anécdotas os cambios nunha profesión “moi dura pero apaixonante”, como todo o relativo á dixitalización da xustiza.

Tamén se entregaron os diplomas aos letrados e letradas que cumpren 25 anos de exercicio profesional e houbo unha xura ou promesa de novos letrados e letradas. “Un momento moi especial para os novos letrados e letradas e as súas familias”, rematou o decano do colexio, que lles desexou “moita sorte nesta nova etapa profesional que agora comeza”.

Tras o acto, celebrouse un viño de honra no claustro do Hostal dos Reis Católicos e a xornada rematou cunha cea-baile no Hotel Oca Puerta del Camino.

Actividades de formación continua durante todo o ano

O Colexio da Avogacía organiza cursos e xornadas para os seus colexiados e colexiadas

Colexio da Avogacía de Santiago ten, entre os seus obxectivos prioritarios, a formación continua dos seus colexiados e colexiadas, con actividades durante todo o ano de temáticas moi diversas e con relatores e relatoras de primeiro nivel.

O ano comezou coa última sesión das xornadas sobre contratación pública organizadas polo Colexio da Avogacía de Santiago de Compostela, o Consello da Avogacía Galega e Viaqua, que comezaron no outono de 2024.



Posteriormente, celebrouse a xornada práctica sobre o programa informático de xestión da quenda de oficio e das asistencias Colaboweb. Nela explicáronse as distintas aplicacións e funcionalidades do novo programa de xestión: como presentar as declaracións trimestrais; que quendas están pendentes de declarar; cales están declaradas e aboadas etc.



Lei 1/2025

En marzo, o Colexio, en colaboración coa Escola de Práctica Xurídica, organizou unhas xornadas de estudo arredor das reformas introducidas pola Lei 1/2025, do 2 de xaneiro, de eficiencia do servizo público da xustiza. Falouse de 'Incidencias nos procedementos declarativos e MASC', con José Gómez Rey, maxistrado da AP da Coruña, Sección 6ª, e de 'Incidencias nas execucións', con José Manuel Silvosa Tallón, LAX do Xulgado de Arzúa.

Na segunda sesión, os temas foron a 'Organización



xudicial dos tribunais de instancia', con Sandra Mª Iglesias Barral, xuíza decana de Santiago de Compostela, e as 'Incidencias no procedemento penal', con Antonio Roma Valdés, fiscal xefe da Fiscalía de Santiago de Compostela.



O salón de actos do colexio acolleu tamén antes do verán a xornada de análise da proposta de lei 'Pasarela ao RETA', impartida por Victoria Regueira Rodríguez, letrada da Seguridade Social, e as

xornadas de actualización de coñecementos en materia de estranxeiría tras a entrada en vigor do RD 1155/2024, organizadas polo Colexio da Avogacía de Santiago. A relatora foi Sonia Canay Pazos, avogada exercente do ICA Pontevedra e especialista en estranxeiría, que falou do Estatuto do familiar, as autorizacións por estadias, o permiso de traballo inicial, o permiso de traballo de temporada, e as modificacións dos permisos de traballo.



O Servizo de Asesoramento Lingüístico do Colexio da Avogacía de Santiago organizou o pasado mes de novembro un seminario co obxectivo de potenciar a calidade da redacción xurídica dos escritos da avogacía en lingua galega.

Violencia de xénero

Tamén o pasado mes de novembro, foron as xornadas sobre violencia de xénero e violencia sexual, organizadas polo Colexio da Avogacía de Santiago, en colaboración co Consello da Avogacía Galega e coas consellerías de Presidencia e Política Social.

Esta formación, ou aqueloutra que sexa asimilable, é necesaria para aqueles colexiados e colexiadas que soliciten a súa incorporación á quenda específica de violencia de xénero, en cumprimento da esixencia en canto a formación específica na materia que se establece na lexislación vixente. É así mesmo necesaria para os colexiados e colexiadas que xa estean na quenda de violencia de xénero pero que non acrediten formación continua na materia durante os tres últimos anos.

Intervíñeron María Martín González, avogada especializada en perspectiva de xénero nos ámbitos civil e penal do dereito; Antonio Roma Valdés,



fiscal xefe da Fiscalía de Santiago de Compostela; María Paz Filgueira Paz, maxistrada do Xulgado de Instrución Núm. 3 de Santiago de Compostela; Inés Rodríguez Leira, coordinadora e asesora xurídica do Centro de Crise de Santiago; Lara Fuentes Enjamio, psicóloga do Centro de Crise de Santiago, e Raquel Álvarez Barreiro, fiscal da Fiscalía de Santiago de Compostela.

Nas últimas datas, houbo a xornada 'Recurso de casación, dúbidas e certezas', con José Ramón García Vicente, letrado do gabinete técnico do Tribunal Supremo, catedrático de Dereito Civil da Facultade de Dereito da Universidade de Salamanca, e un Curso práctico de Verifactu, con Remedios Vázquez Gil, técnica da área de xestión da AEAT de Santiago de Compostela.



O colexio asina un convenio de colaboración con Unayta para a transformación dixital dos colexiados

O Colexio da Avogacía de Santiago asinou un acordo de colaboración con 'Unayta Oficinas sen papeis', unha consultora especializada na dixitalización, conservación documental e transformación dixital, que conta cunha sólida traxectoria no deseño e a implantación de solucións para a mellora de procesos documentais, a xestión eficiente de arquivos e a implementación da oficina sen papel.

O acordo, asinado por primeira vez no colexio con sinatura biométrica polo decano, Francisco Rabuñal, e Balbina Gandará, en representación de Unayta, suporá a posta en marcha de accións formativas conxuntas e importantes descontos (do 25 %) para os colexiados e colexiadas interesadas nos seguintes servizos de transformación dixital e consultoría documental:

Dixitalización de procesos administrativos; Solucións personalizadas para optimizar a xestión documental dos despachos; implementación de siste-

mas de arquivo dixital; optimización de procesos de xestión documental para favorecer a transición cara a contornas sen papel; automatización de fluxos de traballo con ferramentas que permitan a automatización de tarefas administrativas recorrentes; consultoría especializada en anonimización de datos e documentos sensíbles, e implementación de sistemas de sinatura biométrica.

Por outra parte, Unayta ofrecerá un servizo especializado de auditoría documental adaptado ás necesidades dos colexiados e colexiadas interesadas.



Renovación da colaboración con Unión de Artesanos

O Colexio da Avogacía de Santiago renovou este ano o acordo de colaboración con Unión de Artesanos para ofrecer unha promoción especial dun seguro de saúde aos colexiados/as e aos seus familiares. Na sinatura participaron Francisco Rabuñal, decano do Colexio da Avogacía de Santiago, e Roberto Barcia, presidente de Unión de Artesanos.

Grazas a este acordo, os colexiados ou familiares que tramiten a alta nesta póliza non pagan as tres primeiras mensualidades. É unha póliza sen copagamentos; sen carencia para consultas e probas diagnósticas; sen incremento de cota por idade (dende a contratación); coa posibilidade de contra-

tación sen límite de idade, e cun gran cadro médico cos mellores especialistas e centros sanitarios. Para tramitar a alta nesta póliza debes acudir ás oficinas de Unión de Artesanos, na rúa do Xeneral Pardiñas, 9-11 (entreplanta).



Por favor

Xosé Manuel Lago Louro

Avogado, col. 2106 ICA Santiago



Sendo fillo do mar e da terra como o son, sendo fillo de mariñeiro e labrega, é normal que o idioma galego forme parte do meu ADN dado que, ese ámbito, mariñeiro e rural, é o ámbito no que o meu idioma estivo recluído por imperativo incluso legal, por moitos



anos e incluso séculos, moi escuros todos eles. Nese ámbito, o falar galego é algo natural (ou cando menos érao) e non existía rareza ningunha porque alguén falase galego.

Grazas ao sistema público educativo, accedín á Universidade de Santiago de Compostela e rematei a licenciatura de Dereito. Xa non me atopaba nese ámbito rural e mariñeiro no que o galego imperaba, senón nun ámbito universitario no que o castelán se impuña.

Comezado o meu exercicio profesional no eido da avogacía, seguí empregando o meu idioma materno e propio, e nunca atopei ningún obstáculo en facelo, máis aló, evidentemente, da falta de ferramentas xurídicas que faciliten o traballo a aquelas persoas que empregamos o idioma galego no noso exercicio profesional, pero iso solucionámolo os que somos activistas na defensa do noso idioma, con convicción e máis horas de traballo, que asumimos, cando menos eu, gustosamente.

Aconteceu así e todo un día, que ao inicio dunha vista, a letrada da parte contraria, de Madrid, solicitoulle ao xuíz que me requirise para que, con base no seu dereito de defensa, empregase o castelán, dado que ela descoñecía o idioma galego. Todo iso solicitouno a compañeira cando eu aínda non emitira a primeira palabra,

polo que non podería saber se eu empregaba o galego ou o castelán. Entendín naquel momento que o requirimento formulouno porque a miña contestación á demanda estaba, como non, redactada en galego. O xuíz, coñecedor do Dereito, manifestoulle á letrada que non podería levar a cabo tal requirimento dado que o letrado,

referíndose a min, tiña o dereito a expresarse ou ben en galego ou ben en castelán. Así o recoñece o artigo 142.3 da Lei de axuízamento civil, segundo o cal: «As partes, os seus procuradores e avogados, así como as testemuñas e peritos, poderán empregar a lingua que sexa tamén oficial na Comunidade Autónoma en cuxo territorio teñan lugar as actuacións xudiciais, tanto en manifestacións orais coma escritas.» Aquela petición formulada pola compañeira sorprendeume moito, non polo seu contido, que incluso me pareceu lóxico, senón pola forma en que a formulou. Se ela, coa contestación á demanda, viu que esta estaba redactada en





galego e polo tanto concluíu de xeito lóxico que eu empregaría o idioma galego, non entendo como non me pediu persoalmente o favor de empregar o castelán, incluso antes da vista, e, non obstante, viu como algo lóxico ou normal solicitar o amparo xudicial para formular tal requirimento.

O relatado conecta co que expuxen ao comezo deste artigo. O emprego do idioma galego, aínda hoxe, vese como algo natural nos ámbitos do mar e da terra, e vese como algo anecdótico (xa o foi máis desde logo), nos ámbitos máis cultos. Concluíu a compañeira letrada de Madrid que se este letrado que lles escribe redacta a súa contestación á demanda en galego, e non atopándonos no ámbito rural e polo tanto propio do galego, estaría perante un activista defensor do idioma galego que non se expresaría en castelán. Non errou desde logo a compañeira se me considerou activista defensor do noso idioma, no que si errou foi no feito de considerar á persoa que emprega o idioma galego fóra do ámbito que lle sería propio, como unha persoa coa que non poder falar e sentir a necesidade de solicitar o amparo xudicial para tratar de obrigir a un compañeiro a empregar un idioma distinto do propio.

Aconteceu tamén, que cando a miña parella aprobou unha oposición para o acceso a un posto na Administración Xeral do Estado, tivo que facer, xunto con outras compañeiras galegas, un curso duns meses de duración en Barcelona. Durante ese curso ofrecíase aos e ás participantes a posibilidade de participar nun seminario de coñecemento do idioma catalán. Todas as persoas galegas accederon e participaron no seminario de coñecemento do idioma catalán.

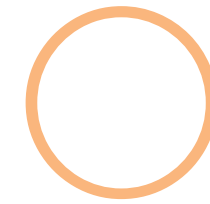
Rexeitaron participar no antedito seminario as persoas pertencentes a territorio estatal onde só existe como idioma oficial o castelán. «Yo no tengo la obligación de aprender catalán». Este foi o argumento dado para non participar no curso de formación e coñecemento do idioma catalán.

Puido acontecer, anos despois, que algunha das compañeiras da miña parella que rexeitaron participar no curso de coñecemento do idioma catalán, fose a mesma persoa que tratou de obrigarme a empregar o idioma castelán solicitando o amparo xudicial. E se así fose, debería eu acceder ao requirimento de empregar o castelán? Desde logo, non o consideraría nada útil para a letrada adversa, nin para a súa formación cultural nin académica e moito menos persoal, dado que dese xeito estaría contribuíndo este letrado que lles escribe a afondar aínda máis na eiva persoal e cultural da letrada, así como na visión deturpada que esta tiña e seguro que mantén, dos letrados e letradas que no noso exercicio profesional empregamos a nosa lingua materna e o idioma que nos é propio.

Aconteceu que naquela vista, e tras un debate moral interno moi curto pero intenso e lonxe do que é propio en min, decidín ser mala persoa, e moi ao meu pesar, decidín non contribuír a sandar a eiva cultural, académica e sobre todo humana da compañeira letrada, e acabei empregando o idioma castelán. Iso si, tras solicitar a pertinente venia á súa Señoría para intervir, manifesteille, non ao xuíz, senón directamente á compañeira, que empregaría o idioma castelán se mo solicitaba directamente, sen solicitar amparo xudicial e como condición *sine qua non*, empregando a expresión «por favor». Así o fixo.



XVIII Xornada Xustiza e Lingua do Colexio da Avogacía



Colexio da Avogacía de Santiago de Compostela (ICAS), coa colaboración da Secretaría Xeral da Lingua (SXL), organizou a décimo oitava edición desta xornada, que un ano máis procurou ofrecer unha análise da situación do galego na xustiza dende distintas ópticas que operan ou teñen relación con este ámbito.

Nesta ocasión, participaron Isabel Suárez (maxistrada do Xulgado de 1ª Instancia Núm. 1 de Santiago), co relatorio “Lingua e xudicatura”; Eduardo Porta (avogado, col. 2007 do ICAS), que abordou “A lingua galega na Administración de xustiza”; e Diana Santiago (profesora titular de Dereito Administrativo da USC), que nos falou de “Lex.gal: unha ferramenta para a consulta do dereito galego consolidado”.

Con carácter previo, na presentación da xornada interviñeron o decano do colexio, Francisco Rabuñal, o secretario xeral da Lingua, Valentín García, o presidente da Real Academia Galega, Henrique Monteagudo, e o concelleiro de Economía, Manuel César, en representación do Concello de Santiago.



Moito ollo coa cláusula chan do contrato hipotecario

Toma nota!

O **Tergal** (Banco de termos galegos recomendados para diversos conceptos das linguas de especialidade) valida o termo **cláusula chan** coa definición “Disposición dun contrato hipotecario pola que se establece un límite mínimo á variación do tipo de xuro que o titular está obrigado a aboar aínda que baixe o índice de referencia”.

Artigo 2.3 do Real decreto lei 1/2017, do 20 de xaneiro, de medidas urxentes de protección de consumidores en materia de cláusulas chan:

«Entenderase por **cláusula chan** calquera estipulación incluída nun contrato de préstamo ou crédito garantidos con hipoteca inmobiliaria a tipo variable, ou para o tramo variable doutro tipo de préstamo, que limite á baixa a variabilidade do tipo de xuro do contrato.»

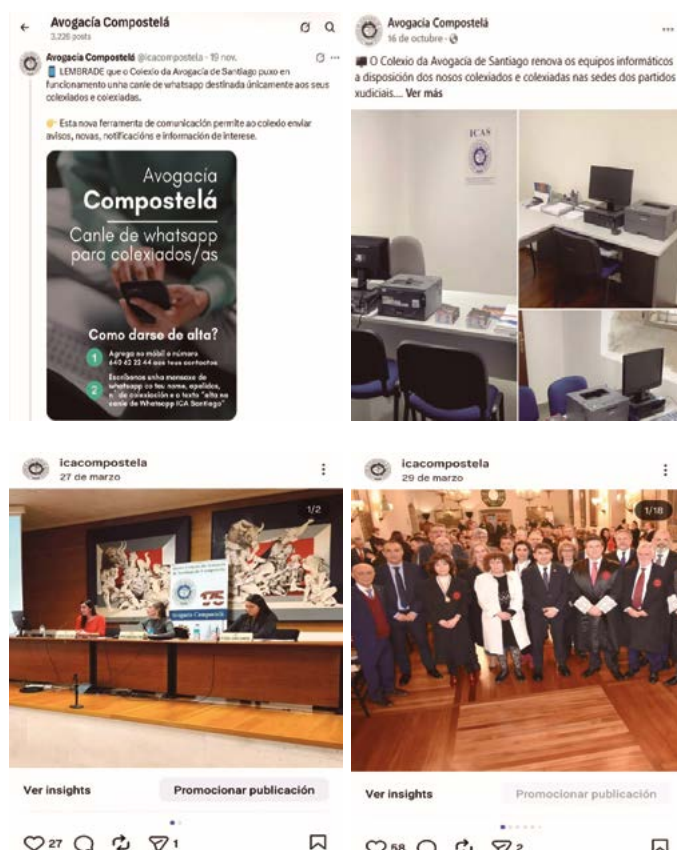
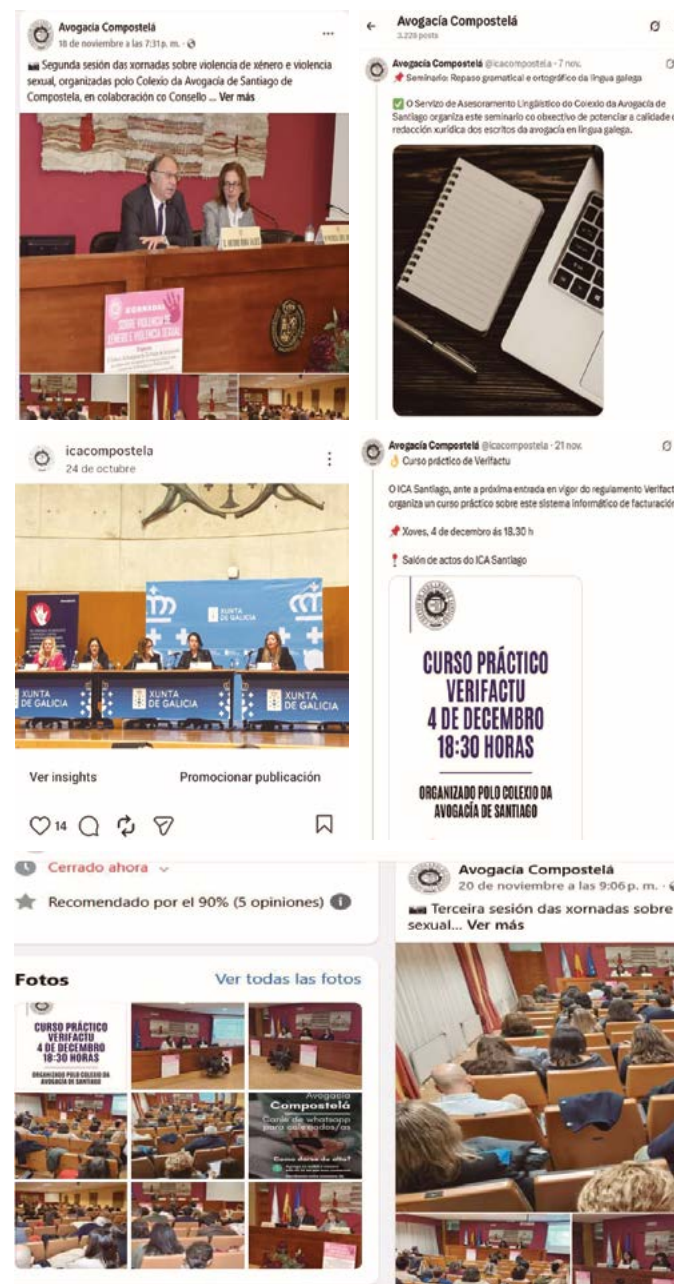
(BOE, suplemento en lingua galega ao núm. 18, do 21.01.2017: https://boe.es/boe_gallego/dias/2017/01/21/pdfs/BOE-A-2017-653-G.pdf)

O Colexio nas redes sociais

Colexio da Avogacía de Santiago utiliza os seus perfís nas redes sociais como unha ferramenta máis de comunicación cos seus Colexiados e Colexiadas, ademais de informar das nosas actividades aos veciños e veciñas do partido xudicial, institucións, formacións políticas e calquera tipo de colectivo interesado.

A comunidade nas redes medra de forma continua e a día de hoxe conta con 450 seguidores en Instagram, que é o perfil cun maior incremento (15 % nun ano). Tamén temos 1.930 seguidores en X e 935 en Facebook.

Desde o pasado mes de outubro, súmase a esta comunidade a canle de Whatsapp, neste caso para Colexiados e Colexiadas, que conta xa con máis de



130 persoas subscritas despois de só tres semanas de funcionamento.

As redes sociais recollen todas as actividades de formación que realiza o Colexio durante o ano, así como imaxes de celebracións como San Raimundo de Peñafort.

Ademais, difúndense sentenzas con repercusión mediática, novidades xurídicas, actividades do Consejo General de la Abogacía Española (como as Conferencias dos luns) e outras publicacións que poden ser de interese. O Colexio da Avogacía de Santiago conta tamén cunha canle de Youtube na que publica parte das xornadas formativas que se desenvolven ao longo do ano.



O Colexio nos medios

Colexio da Avogacía de Santiago apareceu durante todo o ano nos medios de comunicación polas actividades que organiza e polas súas reivindicacións. Unha delas chegou en primavera, cando a Xunta de Goberno do Colexio demandou “a creación dun novo xulgado de violencia sobre a muller e o mantemento dos actuais de instrución no Partido Xudicial de Compostela”.

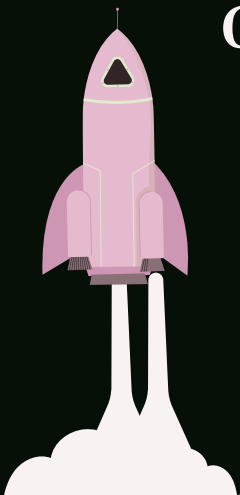
No acto de celebración de San Raimundo de Peñafort, no Hostal dos Reis Católicos, Francisco Rabuñal aproveitou para “demandar unha vez máis novos xulgados e máis medios para a xustiza de Compostela, que debe ser máis efectiva, áxil e próxima á cidadanía”.

O Colexio da Avogacía de Santiago saíu tamén na prensa o Día da Xustiza Gratuíta (12 de xullo). Os medios de comunicación destacaron que só no primeiro semestre do ano recibiu 2.567 solicitudes de xustiza gratuíta, case cen cada semana.

O Colexio da Avogacía de Santiago asinou en 2025 varios acordos de colaboración, como o que ten actualmente con ‘Unayta Oficinas sen papeis’, unha consultora especializada na dixitalización, conservación documental e transformación dixital.



Haz que tu plan de pensiones despegue con una bonificación extra de hasta un **4 %**



Trae tu **Plan de Pensiones a Mutualidad** antes del 31 de diciembre y **recibe una bonificación inmediata** del saldo transferido en tu cuenta bancaria, según tu permanencia.

BONIFICACIONES¹

2%

si lo mantienes

3 años**4%**

si lo mantienes

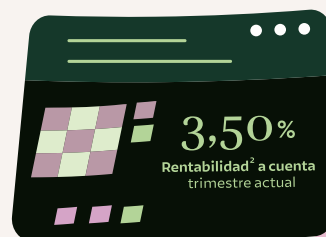
5 años

¡Mueve tu plan y gana más!

Por ejemplo, al traer tu plan de 20.000 € a Mutualidad y mantenerlo al menos 5 años **recibes 800 € brutos** de bonificación inmediata (4%).

Prepárate para que tu ahorro llegue más alto con el **PPA Mutualidad: 4,17%**

rentabilidad media últimos 10 años²



- ➔ Aporta hasta 1.500 € al año con desgravación fiscal
- ➔ Rescata tu ahorro en los casos permitidos

Trae tu plan.

www.mutualidad.com | 914 352 486

1. Promoción válida desde el 1 de noviembre hasta el 31 de diciembre de 2025.

Ver bases de la promoción en mutualidad.com

2. Rentabilidades pasadas no implican rentabilidades futuras. Rentabilidad a cierre de 2024: 4;13%